

Leden 2008

The

IN-HOUSE COUNSEL

Zpravodaj pro členskú asociáciu ECLA

PREZIDENT ECLA BENGT GUSTAFSON ODSTUPUJE. PAUL DE JONGE SE STÁVÁ DOČASNÝM PREZIDENTEM.

Na dublinském zasedání správní rady ECLA oznámil prezident Bengt Gustafson ostatním členům správní rady, že vzhledem ke své nové funkci generálního rady SECURITAS ve stockholmském ústředí společnosti musí odstoupit z funkce prezidenta ECLA. Správní rada vzala rezignaci pana Gustafsona s politováním na vědomí. Paul De Jonge se na konci zasedání ujal vedení a sdělil, že ve vedení setrvá po dobu nutnou k nalezení náhrady za Bengta Gustafsona. Paul De Jonge má dostatek zkušeností a odhodlání, aby provedl ECLA obdobím konsolidace a větší profesionalizace zaměstnanců i správní rady. Paul De Jonge ve svém přijímacím projevu během formální večere pohovořil o úspěších Bengta Gustafsona v době jeho prezidentování. ECLA se vyvinula v organizaci, která se nezaměřuje jen na závazek mlčenlivosti (Legal Professional Privilege), ale má širší cíle. K ECLA se připojili noví sponzoři a má též prvního placeného generálního tajemníka. Bengt byl pochválen za svůj osobní způsob vedení a velký smysl pro humor.

Paul De Jonge přijal funkci prezidenta a shrnul své osobní cíle, které zahrnují přivedení jednoho nového sponzora, přistoupení nového člena, uspořádání regionální konference a přijetí placeného osobního asistentka správní rady. Tohoto by mělo být dosaženo do konce druhého čtvrtletí roku 2008.

IWONA MIROSZ JMENOVÁNA DO VÝKONNÉ RADY ZA SABINU LOCHMAN

Na dublinské schůzi rezignovala Sabine Lochmann na funkci člena výkonné rady. Sabine u svého zaměstnavatele, Johnson & Johnson, postoupila na obchodní pozici, a proto ji již nelze, dle předpisů AFJE, považovat za juristu d'enterprise (podnikového právníka). Benght Gustafson a všichni členové výkonné a správní rady poděkovali Sabine za její přínos ECLA, za její tvůrčí nápady a za jejího úžasného týmového ducha.

Iwona Mirosz, zástupce Polska ve správní radě, byla uvítána jako nástupkyně Sabiny Lochmann. Její přítomnost zachová poměr zastoupení žen ve výkonné radě na obdobné, ne-li na stejné úrovni. Iwonino členství v radě ukazuje na narůstající počet členů ECLA pocházejících z nových členských států EU. Iwona žije ve Varšavě a pracuje pro švédskou banku. Je držitelkou několika rekordů v různých sportovních disciplínách, které získala na Olympiádě právníků v Polsku.

FRANCIE JMENUJE ALAIN-MARCA IRISSOUA ČLENEM VÝKONNÉ RADY ECLA

Francouzská asociace, AFJE, jmenovala Alain-Marca Irissoua členem rady ECLA za Sabinu Lochmann, která kvůli svému novému pracovnímu zařazení rezignovala. Alain-Marc, který pracuje pro Total, byl 4. prosince 2007 zvolen prezidentem AFJE.

DUBLINSKÁ ZPRÁVA PREZIDENTA

Bengt Gustafson přednesl zprávu o pokroku vzhledem k programu ECLA 2002. Čtyřmi pilíři programu ECLA byly: (i) Zastupování podnikových právníků, (ii) Zajišťování vzdělávání podnikových právníků (iii) Rozšiřování možností navazování vztahů podnikových právníků a (iv) Zlepšování přístupu ke školení a informacím. **Ad** (i) ECLA se aktivně zapojila do sledování a komentování případu AKZO NOBEL u Soudu prvního stupně v Lucembursku. Pracovní skupinu vedl Jettie Van Caenegem a následně Paul De Jonge. Při procesu ECLA zastupovali Maurits Dolmans z Cleary Gottlieb Steen & Hamilton a Kristine Norlander ze Sidley & Austin. Paul De Jonge byl přítomen slyšení. Han Kooy a Paul De Jonge byli přítomni na zasedání, na kterém bylo vydáno rozhodnutí. ECLA jako první uveřejnila, že zasáhne do odvolání proti rozhodnutí Soudu prvního stupně. Cleary Gottlieb Steen & Hamilton velkoryse nabídli ECLA poradenství při intervenci u Evropského soudního dvora (European Court of Justice – ECJ). **Ad** (ii) ECLA zaznamenala narůstající úspěch výroční ECLA/ERA konference v Bruselu. V současné době jsou revidovány principy UNIDROIT mezinárodních obchodních smluv a Francesco Benigni je ustanoven zástupcem ECLA. **Ad** (iii) ECLA je stále nejlepším místem v Evropě pro navazování vztahů podnikových právníků. To vyžaduje aktivní účast členů ECLA a jejich jednotlivých členů. **Ad** (iv) Narůstá návštěvnost webových stránek ECLA a také se zlepšuje přístup ke školením a informacím. Na webových stránkách ECLA jsou nabízeny konference třetích stran s výraznými slevami.

Současný plán 2004 – 2007 se týká:

(i) zlepšení financování, (ii) dlouhodobého financování, (iii) využívání dodávek z třetích stran, (iv) zlepšení administrativy a finančních zpráv, (v) obnovení důvěry a zlepšení komunikace se členy, (vi) skutečných a viditelných výhod pro jednotlivé členy, (vii) vytvoření pracovních skupin.

Ad (i) Zlepšení financování bylo dosaženo díky sponzoringu Eversheds, Translegal, Ius Laboris, Law Europe and Voxius. Finanční situace ECLA je lepší než kdykoli v minulosti.

Ad (iii) Thomas de Keyser je odpovědný za účetnictví a za vedení belgických účetních

knih. Stephanie Schantz je manažerkou webových stránek a pozici generálního tajemníka převzal Francesco Benigni.

Ad (iv) Nový design webových stránek ECLA zlepšil komunikaci.

Ad (v) Zpravodaj The In-house Counsel zlepšil komunikaci mezi ECLA a jejími členskými organizacemi. Přístup k časopisu Top Legal je další viditelnou výhodou pro členy ECLA. Někteří sponzoři poskytují písemné materiály z příslušných oblastí práva a Translegal zdarma poskytuje jazykový portál. Voxius zdarma nabízí kariérní koutek.

ECLA v budoucnosti

ECLA zlepšil spolupráci se všemi svými členy, zlepšil a rozšířil výhody pro jednotlivé členy a zvýšil svoji lobbyistickou aktivitu.

Priority

ECLA bude pokračovat ve svém pestrém programu získáváním nových členů, využíváním fondů ECLA pro přímé výhody jednotlivých členů. ECLA bude též pokračovat v lobování u tvůrců evropské politiky, rozšiřovat vzdělávání podnikových právníků, zlepšovat své financování.

Změny ve výkonné radě

Han Kooy v dubnu nahradí Paula de Jonga ve funkci prezidenta, podmíněno volbou rady.

CHORVATSKÁ A PORTUGALSKÁ ASOCIACE PODNIKOVÝCH PRÁVNÍKŮ NOVÝMI ČLENY ECLA

Správní rada ECLA na svém zasedání 16. listopadu 2007 v Dublinu jednohlasně schválila přijetí dvou nových členů: Asociace podnikových právníků Chorvatska a Institut podnikových právníků Portugalska. Chorvatskou asociaci, jejíž prezidentem je Silvijske Skerlev, zastupovala Marina Kralj Milisa. Asociace má přes 100 členů. Portugalsko zastupoval prezident Institutu Joao Lourenco. Institut má více než 200 členů. Všichni členové správní rady přivítali Chorvatsko a Portugalsko jako 18. a 19. člena.

TŘETÍ KONFERENCE „FÓRUM PRO PODNIKOVÉ PRÁVNÍKY“ V BRUSELU 24. – 25. DUBNA 2008

Třetí „Fórum pro podnikové právníky“, které organizuje ECLA a ERA, Akademie

evropského práva, se bude konat v Bruselu od 24. do 25. dubna v Management Center Europe, Rue de l'Aqueduc, v místnosti č. 118. Témata byla vybrána ze zajímavých případů evropského práva jako například, jaká poučení plynou z rozhodnutí Soudu prvního stupně v případě AKZO Nobel. Témata byla vyvěšena na webových stránkách ECLA a program bude brzy dokončen. Všichni členové ECLA jsou zváni, aby se zúčastnili této velmi důležité události. Letos poprvé budou tři konferenční jazyky: nejen francouzština a angličtina, ale též němčina. Navštivte prosím webové stránky ECLA www.ECLA.org.

ECLA PODPORUJE IBA 7. VÝROČNÍ KONFERENCI PODNIKOVÝCH PRÁVNÍKŮ KONANOU 17. – 19. ÚNORA VE FRANKFURTU NAD MOHANEM

ECLA podporuje IBA 7. výroční konferenci podnikových právníků, která se bude konat 17. – 19. února ve Frankfurtu nad Mohanem. Francesco Benigni, generální tajemník ECLA, byl pozván IBA, aby se účastnil konference.

ECLA MĚLA ZASTOUPENÍ NA KONFERENCI BELGICKÉHO INSTITUTU V BRUSELU

Prezident Paul de Jonge a Han Kooy se zúčastnili vědeckého dne belgické organizace podnikových právníků. Tématem byly sankce v obchodě a průmyslu. Maurice Lippens, předseda Fortisu a předseda belgické Corporate Governance Committee (Code Lippens – Lippensův zákoník) měl velmi zajímavou prezentaci, ve které představil praktické zkušenosti se zákoníkem.

ECLA SE ODVOLÁVÁ PROTI ROZHODNUTÍ SOUDU PRVNÍHO STUPNĚ V PŘÍPADU LEGAL PRIVILEGE (ZÁVAZKU MLČENLIVOSTI) AKZO NOBEL

Evropský Soud prvního stupně (CFI) v případě AKZO Nobel objasnil míru, do jaké mají společnosti možnost zabránit odhalení dokumentů během vyšetřování Evropské komise pro hospodářskou soutěž, když jsou dokumenty chráněny legal privilege. Tímto potvrdil, že podnikoví právníci nemají takový závazek mlčenlivosti, jak v roce 1982 rozhodl Soudní dvůr Evropských společenství

v případě AM & S. Evropský Soud prvního stupně též objasnil postup, jaký by měl být dodržen v případě sporu mezi podnikem a Komisí o zachování mlčenlivosti. Nyní je zřejmé, že nikoli Komise, ale Soud prvního stupně musí rozhodnout, zda jsou dokumenty chráněny legal privilege. Takové dokumenty musí být uchovány odděleně v zapečetěných obálkách dokud soud nerozhodne o závazku mlčenlivosti. AKZO se proti rozhodnutí Soudu prvního stupně odvolali. ECLA a další organizace, jako například Nizozemská asociace advokátů, IBA, CCBE, ACC, Právníká společnost Anglie a Walesu, budou v tomto případě intervenovat.

IMPLEMENTACE SPONZORSKÉ SMLOUVY MEZI ECLA A LAW EUROPE

Zástupci Law Europe, nový sponzor ECLA, měli prezentaci na zasedání správní rady ECLA konané 16. listopadu v Dublinu. Členové rady ECLA budou kontaktováni místními partnery LE kvůli praktické implementaci sponzorské smlouvy. Informace o LE je na webových stránkách ECLA.

IMPLEMENTACE PARTNERSKÉ SMLOUVY MEZI ECLA A IDI

Zástupci IDI, International Distribution Institute, nový partner ECLA, představili webové stránky IDI. Stránky obsahují škálu agenturních a distribučních smluv a s nimi souvisejícími zákony a praxí. Službu je možno si předplatit, jednotliví členové ECLA mají dvacetiprocentní slevu z ročního poplatku. Bylo dohodnuto, že členové ECLA utvoří skupinu, která by mohla být oslovena, aby spolu s IDI uspořádala konferenci o distribučních a agenturních smlouvách. IDI vyzvala členy ECLA, aby přednesli příspěvky na příští výroční konferenci, která se bude konat v Torinu 6. – 7. června 2008.

SPOLUPRÁCE MEZI ECLA A UNIDROIT

Francesco Benigni, který zastupuje ECLA v pracovní skupině UNIDROIT, jež se zabývá revizí principů UNIDROIT v mezinárodních obchodních smlouvách (UPICC), informoval členy rady o práci UNIDROIT. Členské

organizace ECLA by měly mezi svými jednotlivými členy ustanovit zástupce, kteří budou vyzváni, aby připravili zprávu o názoru ECLA až bude hotov první návrh revidovaných UPICC. Jména jednotlivců vybraných členskými organizacemi by měla být sdělena Francescu Benignimu.

PRACOVNÍ SKUPINY ECLA PRO LEGAL PRIVILEGE, MEDIACI, CLASS ACTION A DATABÁZI PRECEDENTŮ

Prezident ECLA se na dublinském zasedání správní rady zaměřil na důležitost pracovních skupin ECLA: Legal privilege, vedená Paulem De Jongem, Class action (hromadná nebo skupinová žaloba), po rezignaci Sabiny Lochmann by mělo být nové vedení brzy nalezeno, Mediaci, vedená Francescem Benignim. Nová pracovní skupina Databáze precedentů byla založena na návrh Edwarda Smethursta, který bude stát v jejím čele.

NOVÍ POTENCIÁLNÍ ČLENOVÉ ECLA

Francesco Benigni na zasedání správní rady v Dublinu oznámil, že se litevská asociace rozhodla požádat o členství v ECLA a že by tak měla učinit na jarním zasedání rady. 18. ledna se Francesco v Madridu sešel s prezidentem Juanem Pablo Niento Mengottim a se členy rady Španělské asociace podnikových právníků (APIE). Juan Pablo Francescovi potvrdil, že příprava dokumentů potřebných ke členství v ECLA pokračuje dobře a že dokumenty by měly být předloženy na příštím jarním zasedání rady ECLA. Dalšími potenciálními členy jsou Španělsko, Skotsko, Maďarsko a Slovinsko. Paul de Jonge řekl, že má v Rusku kontakty na jednotlivce, kteří mají zájem vytvořit místní asociaci. Iwona Mirosz oznámila, že kontaktoval Finskou unii právníků a že mají zájem o členství v ECLA. Také jim poskytla informace o ECLA.

PŘÍŠTÍ ZASEDÁNÍ RADY ECLA A ŘÁDNÁ VALNÁ HROMADA V MANCHESTERU 11. DUBNA 2008

Edward Smethurst, člen rady ECLA a zástupce Asociace Anglie a Walesu, potvrdil, že jeho organizace bude pořadatelem jarního zasedání

rady a valné hromady. Zasedání se bude konat 11. dubna v Manchesteru.

Za výkonnou radu

Paul de Jonge
Prezident

ECLA je přední asociací podnikových právníků v Evropě. Zastupuje více než 20 000 jednotlivých podnikových právníků a je zastoupena v devatenácti evropských státech.